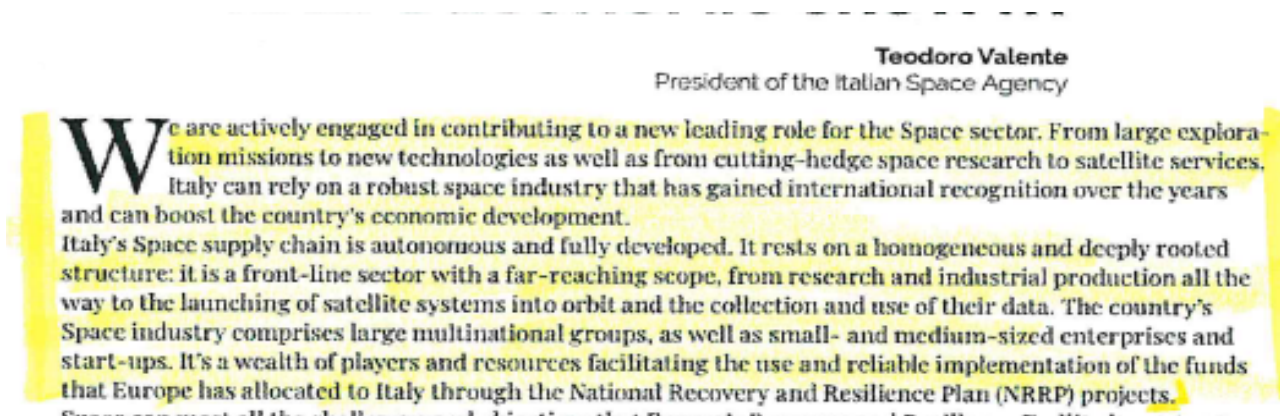
 Agenzia Spaziale Italiana	<u>TRACCE PROVA COLLOQUIO</u>	Pag. 1 di 7
Bando n. 9/2023– Selezione pubblica, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti a tempo pieno e indeterminato nell’Agenzia Spaziale Italiana, nel profilo di Tecnologo, III livello professionale, 1^ fascia stipendiale – Area Affari Internazionali. Codice profilo T2.		

TRACCIA N. 1

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell’oggetto della selezione.
- 2) Il candidato esponga uno o più esempi di collaborazione industriale su programmi spaziali internazionali di successo e il ruolo dell’industria spaziale italiana in questo quadro.
- 3) Il candidato indichi quali sono, in base allo Statuto dell’ASI, i Regolamenti vigenti e ne illustri uno a sua scelta.

Prova di inglese n. 1

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso



Prova di informatica n. 1

Il candidato crei un file Word, inserendo una intestazione con scritto “Agenzia Spaziale Italiana” e inserisca in basso a sinistra il numero di pagina. Il candidato scriva una frase a piacere nel file e inserisca una nota a piè di pagina. Infine il candidato salvi il file con il proprio cognome nella cartella del desktop “Bando 9_2023”.

TRACCIA n. 2

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell'oggetto della selezione.
- 2) Il candidato descriva i principali obiettivi e funzioni dell'Agenzia con riferimento all'internazionalizzazione delle imprese della filiera nazionale.
- 3) Il candidato descriva i principali organi di indirizzo e controllo dell'ASI in base al suo Statuto.

Prova di inglese n. 2

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

The 2021-22 edition of the *Italian Space Industry Catalogue* was published in September. It offers the widest, most complete and updated overview of the industrial offer in the space field, at a national level. The Catalogue is an international promotion, visibility and export support tool which has reached its fifth edition and was born at the initiative of the ASI, which prepares the catalogue on a yearly basis with the support of ICE Agenzia and in partnership with the three national industrial associations, AIAD, AIPAS, and ASAS. The Catalogue is also a useful tool to monitor and analyze the state of the industry. What emerges is an extremely wide and complex framework of skills: large and small (fig. 1) companies, highly competitive and dynamic and with a strong international footprint.

Prova di informatica n. 2

Il candidato crei un file Word, scriva un breve testo a piacere, faccia delle revisioni in "track change" e aggiunga un "Nuovo commento" a piacere. Infine il candidato salvi il file con il proprio cognome nella cartella del desktop "Bando 9_2023".

TRACCIA n. 3

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell'oggetto della selezione.
- 2) Il candidato descriva le principali caratteristiche delle piccole e medie imprese, il loro ruolo nella New Space Economy e illustri possibili strumenti di sostegno pubblici per la loro internazionalizzazione.
- 3) Il candidato descriva il principio della trasparenza nella pubblica amministrazione e illustri uno o più strumenti attraverso i quali tale principio viene garantito.

Prova di inglese n. 3

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

Fashion, food, but also space technology, are the national wealth known all around the world. Space is a part of our country's technological culture, appreciated everywhere as the industry which is capable of expressing an offer defined as "turnkey" by technicians. A complete menu made up of scientific equipment, satellites, launchers and ground data analysis, that can be taken advantage of in a huge portfolio of applications.

The magic word that has been shaking the space industry in the last few years is space economy, a production structure which is increasingly becoming a key asset for development and economic growth.

Prova di informatica n. 3

Il candidato crei un file Word, scriva un breve testo a piacere, inserendo nel testo un "Collegamento" ipertestuale al sito dell'ASI www.asi.it Il candidato inserisca inoltre nel file una tabella con 2 colonne e 3 righe, nella prima riga si uniscano le celle e si inserisca il logo dell'ASI importandolo dal web e centrandolo nella cella unificata. Infine il candidato salvi il file con il proprio cognome nella cartella del desktop "Bando 9_2023".

TRACCIA N. 4

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell'oggetto della selezione.
- 2) Il candidato esponga i settori di competenze di eccellenza dell'industria spaziale italiana anche in riferimento alla loro riconosciuta valorizzazione a livello internazionale.
- 3) Il candidato descriva quali sono i principali diritti garantiti ai lavoratori del comparto istruzione e ricerca in base al CCNL attualmente in vigore.

Prova di inglese n. 4

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

the Leonardo group occupies a significant share. As mentioned several times by the CEO of the holding, Alessandro Profumo, considering joint ventures and shareholdings Leonardo covers 70% of the Italian space industry, with about 5000 direct and indirect employees, for a turnover of 1.6 billion per year.

The whole control chain includes, among others, companies such as Telespazio and Thales Alenia Space (which are part of the Space Alliance, a joint venture between Leonardo and the French group Thales), shareholdings in the capital of companies, such as Avio in the first place, or the participation, through Telespazio, in e-Geos, a joint venture with the ASI. The Italian group represents a complete supply chain of space; small and medium-sized enterprises, which are the backbone of our production system, are working and growing around it.

In its fifteen years of life, the Space Alliance has brought together, in a complementarity of systems, Thales Alenia Space, which has an illustrious history in the field of space manufacturing, and Telespazio, a global leader in the field of satellite services. The Space Alliance is the result of an agreement between two big European giants, Leonardo and Thales, which hold respectively 67% and 33% of the share capital, with the aim of guaranteeing in Europe an offer which ranges from the field of communication to navigation, via observation and scientific research.

Prova di informatica n. 4

Il candidato crei un file Excel inserendo 3 nomi di persone su 3 righe diverse e una data di nascita associata. Il candidato ordini quindi l'elenco in ordine sia crescente sia decrescente rispetto all'età anagrafica. Infine il candidato salvi il file con il proprio cognome nella cartella del desktop "Bando 9_2023".

TRACCIA N. 5

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell'oggetto della selezione.
- 2) Il candidato descriva, in base alla normativa europea vigente, i criteri quantitativi che distinguono grandi, medie e piccole imprese e come questa distinzione si rifletta nella filiera spaziale nazionale.
- 3) Il candidato descriva almeno due dei delitti contro la Pubblica Amministrazione.

Prova di inglese n. 5

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

On the front lines are large and small companies, with the opportunity to grow thanks to services, products and new technologies which stem from space applications, applications which arrive on Earth and contribute to the economic development. Therefore it's mostly us, the inhabitants of the planet, who benefit from them, and we unconsciously use derived space technology, or space technology for direct application, in our daily lives, with great advantages.

The industry, guided by the ASI since its foundation, presents itself as and continues to be an element of relevance and excellence. Starting from a significant industrial heritage, today it retains its leadership position also thanks to the offer of innovation and production capacity. Big

Prova di informatica n. 5

Si apra un file Excel, si inseriscano 5 nomi a proprio piacere nella stessa colonna, si associ a ciascun nome un valore numerico ed infine si ordini la tabella in ordine decrescente in base al valore numerico. Si salvi il file con il proprio cognome sul desktop nella cartella "Bando 9_2023".

TRACCIA N. 6

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell'oggetto della selezione.
- 2) Il candidato descriva i principali domini spaziali in cui opera l'ASI, anche in un'ottica di internazionalizzazione, fornendo alcuni esempi relativi ad industrie spaziali italiane.
- 3) Il candidato descriva la natura giuridica e i principali riferimenti istituzionali dell'ASI in base al proprio Statuto.

Prova di inglese n. 6

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

The Italian space industry is also capable of attracting foreign capitals. Today, the other two European large system integrators, Airbus and OHB, can be found in Italy, respectively with Airbus Italia and OHB Italia; this reflects the fact that Space is an international matter. «AIRBUS Italia involves in its name the vision of a stable and lasting inclusion of AIRBUS activities within the Italian industrial landscape, taking advantage of the undisputed technical skills available in our country and making available the structured approach and the opportunities for growth of the first European aerospace company. (Franco Alberto Fossati, CEO of Airbus Italia), while Roberto Aceti, CEO of OHB-Italia, says that «Space has become an essential industry for the economic growth and development of a modern country. In such scenario, and in terms of large space companies capable of integrating complex satellite systems, Italy positions itself as a key piece to support scientific research and space-based services for the benefit of the community, and to boost an integration between the different players on the field for an increasingly effective safety at the national level».

Prova di informatica n. 6

Il candidato apra un nuovo file Excel, si crei una tabella con 2 colonne e 3 righe. Nella prima colonna si inseriscano i mesi: gen, feb e mar e nella seconda colonna, denominata “vendite”, si inseriscano i seguenti valori corrispondenti: 180, 140, 40. Il candidato calcoli il valore della media delle vendite per i 3 mesi indicati e salvi il file con il proprio cognome sul desktop nella cartella “Bando 9_2023”.

TRACCIA N. 7

- 1) Con riferimento al proprio curriculum vitae, il candidato esponga brevemente le proprie attività ed esperienze professionali con particolare riguardo a quelle connesse al profilo richiesto nell’oggetto della selezione.
- 2) Il candidato descriva le principali caratteristiche delle start-up, il loro ruolo anche nell’ambito della New Space Economy illustrando possibili strumenti di sostegno per la loro internazionalizzazione.
- 3) Il candidato descriva le finalità del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità dell’ASI.

Prova di inglese n. 7

Il candidato legga, traduca e commenti la parte evidenziata del testo in lingua inglese accluso

The space economy - the industry that includes the economic activities related to space - was the protagonist of the "G20 Space Economy Leaders Meeting" organized by the Italian Space Agency last September 20th and 21st. The meeting was attended by the major space agencies in the world, international organizations and companies of the industry. The aim of the meeting was to discuss the relevance of the space economy's contribution to the global economy and the need to add this theme to those addressed in the summit. The idea to create a "Space Economy Leaders Meeting" was born on the sidelines of the Saudi presidency of the G20, last year, to raise the level of attention on space at government and international level, taking advantage of this discussion forum which represents the most relevant countries in the field of space.

Prova di informatica n. 7

Il candidato crei un file power point con due slide: nella prima si inserisca un titolo con in basso l'autore e la data, nella seconda un breve elenco di nomi a piacere in modalità "bullet". Si apra il file in modalità "presentazione". Si salvi il file con il proprio cognome sul desktop nella cartella "Bando 9_2023".